



# SURUHANJAYA PELABUHAN PULAU PINANG PENANG PORT COMMISSION

TARIKH: 6 Oktober 2023

KEPADA: OPERATOR PELABUHAN, SYARIKAT PENGENDALIAN SISA BUANGAN KAPAL, PEMILIK KAPAL, NAKHODA KAPAL DAN EJEN PERKAPALAN DI PELABUHAN PULAU PINANG

## PEKELILING PELABUHAN NO.4/2023

### GARIS PANDUAN PERMOHONAN LESEN PENGENDALIAN SISA BUANGAN KAPAL (WASTE) DI PELABUHAN PULAU PINANG

#### 1. SKOP

1.1. Permohonan oleh syarikat pengendali sisa buangan kapal (*waste*) bagi mendapatkan lesen untuk menjalankan perkhidmatan mengendalikan sisa buangan kapal di Pelabuhan Pulau Pinang.

1.2. Lesen ini dikategorikan kepada tiga (3) jenis aktiviti yang berbeza seperti berikut:

- i. **Kategori A: Penerimaan Sisa Buangan Berjadual Dari Kapal  
(*Ship Scheduled Waste*)**
- ii. **Kategori B: Penerimaan Sisa Buangan Sampah Domestik Dari Kapal  
(*Ship Domestic Waste*)**
- iii. **Kategori C: Penerimaan Sisa Kumbahan Dari Kapal  
(*Ship Sewage/ Sewerage*)**

#### 2. OBJEKTIF

2.1. Menyelaras dan menetapkan prosidur serta keperluan yang perlu dipatuhi oleh pemohon bagi menjalankan perkhidmatan mengendalikan sisa buangan kapal di Pelabuhan Pulau Pinang.

#### 3. SYARAT PERMOHONAN

3.1. Permohonan lesen baru atau pembaharuan lesen hendaklah menggunakan Borang Permohonan Lesen Pengendalian Sisa Buangan Kapal (*Waste*) Di Pelabuhan Pulau Pinang seperti di **Lampiran A** yang boleh dimuat turun di laman sesawang [www.penangport.gov.my](http://www.penangport.gov.my)

3.2. Borang Permohonan yang lengkap diisi perlu disertakan bersama dokumen-dokumen sokongan seperti yang berikut:

- 3.2.1. Sijil Pendaftaran Syarikat (SSM);

- 3.2.2. Profil syarikat;
  - 3.2.3. *Standard operating procedure (SOP)*/ Modus operandi syarikat bagi aktiviti pengendalian sisa buangan kapal (*waste*);
  - 3.2.4. Permohonan Kategori A- Lesen/Permit Jabatan Alam Sekitar (JAS);
  - 3.2.5. Permohonan Kategori B- Lesen/Permit daripada Pihak Berkuasa Tempatan (Majlis Bandaraya);
  - 3.2.6. Permohonan Kategori C- Hanya boleh dipohon oleh Indah Water Konsortium (IWK);
  - 3.2.7. Senarai jentera/ kenderaan bermotor/ kapal yang terlibat;
  - 3.2.8. Senarai kakitangan/ pekerja yang terlibat (digalakkan pengambilan pekerja tempatan@ warganegara sahaja); dan
  - 3.2.9. Apa-apa dokumen lain yang membuktikan keupayaan syarikat dalam mengendalikan operasi penerimaan sisa buangan kapal (*waste*).
- 3.3. Caj pembayaran yang akan dikenakan kepada setiap permohonan lesen baru atau pembaharuan adalah sebanyak RM1000.00 setahun.
- 3.4. Permohonan yang lengkap akan diproses dan keputusan akan dimaklumkan dalam tempoh tujuh (7) hari bekerja daripada tarikh kelulusan oleh Pegawai yang diberi kuasa dan caj pembayaran telah dijelaskan oleh pemohon.
- 3.5. Tempoh sahlaku lesen adalah bermula daripada tarikh kelulusan Pegawai yang diberi kuasa sehingga 31 Disember pada setiap tahun.
- 3.6. Permohonan Lesen baru/pembaharuan perlu dibuat sebelum atau selewat-lewatnya pada 30 September pada setiap tahun.
- 3.7. Carta Alir Prosidur Permohonan Lesen Pengendalian Sisa Buangan Kapal (*Waste*) Di Pelabuhan Pulau Pinang adalah seperti di **Lampiran B.**

#### **4. TERMA DAN SYARAT LESEN**

- 4.1. Kelulusan untuk menjalankan aktiviti berkenaan adalah tertakluk kepada terma dan syarat seperti di **Lampiran C.**
- 4.2. Sekiranya terdapat sebarang pertanyaan lanjut, sila hubungi Pengurus Kanan Operasi dan Kawalselia Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang di alamat berikut:

Nama Pegawai : Puan Norlida Saad Binti Md Saad  
No Telefon : 04-2633211  
Alamat Emel : [norlida@penangport.gov.my](mailto:norlida@penangport.gov.my)



**SURUHANJAYA PELABUHAN PULAU PINANG**

***Penang Port Commission***

Aras 2, Swettenham Pier Cruise Terminal

No. 1A, Pesara King Edward

10300 George Town

PULAU PINANG, MALAYSIA.

Telefon : +604 - 263 3211

Faks : +604 - 262 6211

Laman Sesawang : [www.penangport.gov.my](http://www.penangport.gov.my)

**PERMOHONAN LESEN PENGENDALIAN SISA BUANGAN KAPAL (*WASTE*) DI  
PELABUHAN PULAU PINANG**

JENIS PERMOHONAN :  BARU  PEMBAHARUAN

KATEGORI PERMOHONAN :  A - Penerimaan Sisa Buangan Berjadual Kapal

B - Penerimaan Sisa Buangan Sampah Domestik Kapal

C - Penerimaan Sisa Kumbahan Dari Kapal

**MAKLUMAT PEMOHON**

NAMA SYARIKAT :

ALAMAT BERDAFTAR :

NO. TELEFON PEJABAT :

NAMA WAKIL SYARIKAT :

NO. TELEFON WAKIL :

EMEL SYARIKAT & WAKIL :

**SENARAI SEMAK DOKUMEN SOKONGAN PERMOHONAN**

Sijil pendaftaran syarikat (SSM)

Profil syarikat

*Standard operating procedure (SOP)*/Modus operandi bagi aktiviti pengendalian sisa buangan kapal (*waste*)

Kategori A- Lesen/permit daripada Jabatan Alam Sekitar (JAS) bagi penerimaan sisa buangan berjadual dari kapal (*ship scheduled waste*)

Kategori B- Lesen/permit daripada pihak berkuasa tempatan (Majlis Bandaraya) bagi penerimaan sisa buangan sampah domestik dari kapal (*domestic waste*)

Kategori C- Hanya boleh dipohon oleh Indah Water Konsortium

Senarai jentera/ kenderaan bermotor/ kapal yang terlibat

Senarai kakitangan/ pekerja yang terlibat

Apa-apa dokumen lain yang membuktikan keupayaan syarikat dalam mengendalikan perkhidmatan tersebut

#### PERAKUAN PEMOHON

Bahawasanya saya selaku ..... bagi pihak Syarikat ..... mengakui bahawa segala maklumat yang dinyatakan dalam borang ini dan kesemua dokumen sokongan yang dikemukakan adalah benar dan terkini. Saya dengan ini bersetuju dan akan mematuhi terma dan syarat yang ditetapkan oleh Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang serta undang-undang Kerajaan Malaysia yang berkuatkuasa.

Tarikh : .....  
.....  
(Tandatangan)

Nama :  
Cop Syarikat :

#### PENGESAHAN BAHAGIAN OPERASI DAN KAWALSELIA

Dengan ini dimaklumkan bahawa permohonan yang dimajukan \* **lengkap dan memenuhi syarat/ tidak lengkap.**

ULASAN :

Tarikh : .....  
.....  
Tandatangan Pegawai

*(POTONG \* mana-mana yang berkenaan)*

#### KELULUSAN PENGURUS BESAR

Permohonan ini adalah \***diluluskan / tidak diluluskan.**

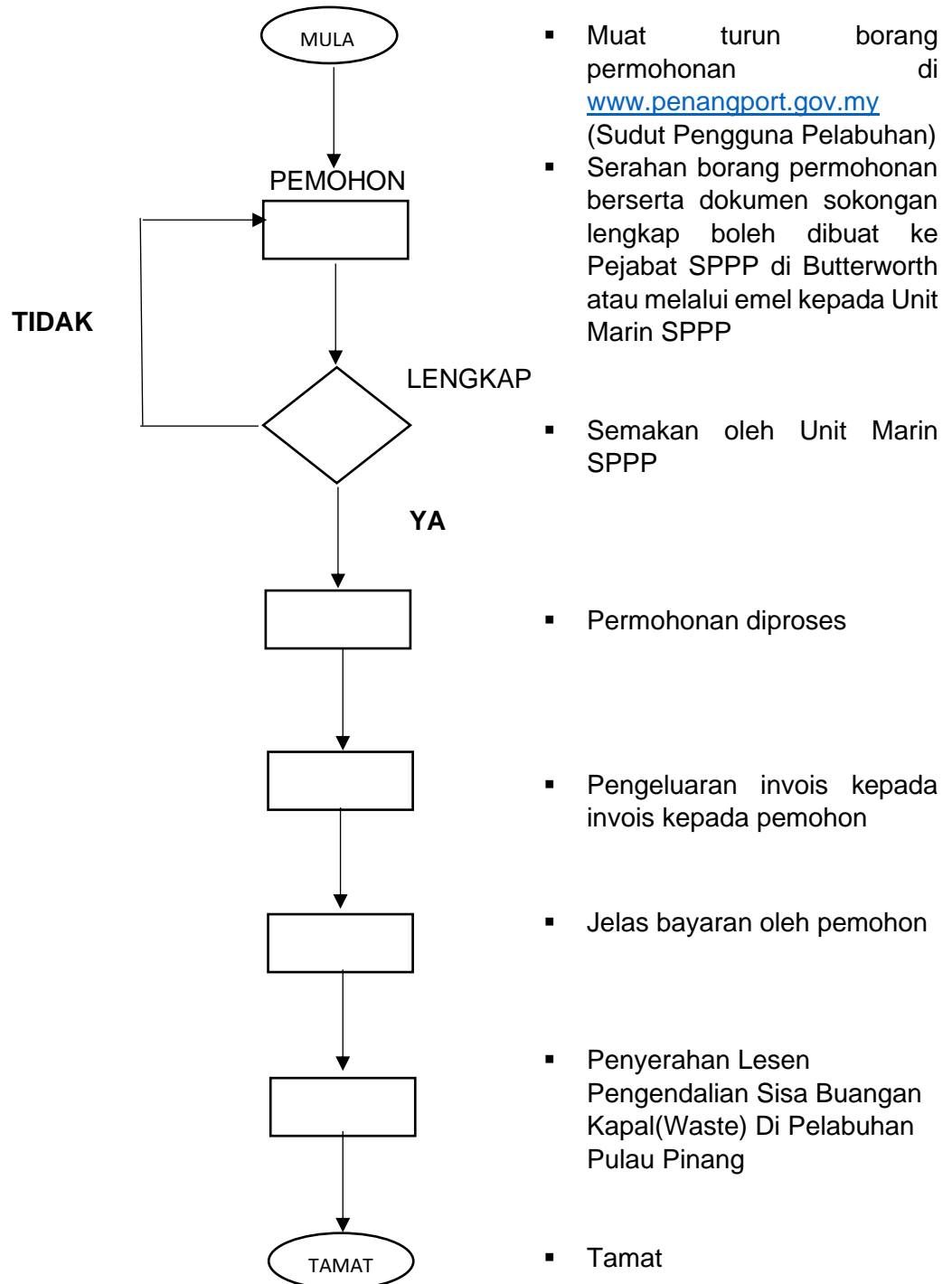
ULASAN :

Tarikh : .....  
.....  
Pengurus Besar SPPP

*(POTONG \* mana-mana yang berkenaan)*

## Lampiran B

### CARTA ALIR PROSIDUR PERMOHONAN LESEN PENGENDALIAN SISA BUANGAN KAPAL (WASTE) DI PELABUHAN PULAU PINANG



**TERMA DAN SYARAT**

- I. Tiada sebarang perkhidmatan pengendalian sisa buangan kapal di Pelabuhan Pulau Pinang dibenarkan oleh Suruhanjaya tanpa lesen yang telah diluluskan dan masih dalam tempoh sahlaku;
- II. Pengisytiharan/ pengemukaan data pengendalian sisa buangan kapal (*waste*) perlu dimaklumkan kepada Suruhanjaya setiap kali selesai perkhidmatan atau bila-bila masa diarahkan oleh Suruhanjaya;
- III. Semua kapal/ tongkang/ bot yang digunakan untuk mengangkut sisa buangan kapal perlu dilengkapi dengan sistem *Automatic Identification System (AIS)* dan tertakluk untuk mendapatkan Permit Mengangkut Dalam Pelabuhan Pulau Pinang;
- IV. Lesen atau salinan lesen hendaklah sentiasa dipaparkan ketika Perkhidmatan dijalankan dan hanya sah di Pelabuhan Pulau Pinang;
- V. Pemegang Lesen bertanggungjawab untuk memajukan sijil pelupusan/ apa-apa dokumen pembuktian kepada Suruhanjaya bagi memastikan buangan berjadual/ buangan sampah domestik dari kapal ke *reception facility*/ tapak pelupusan 100%.
- VI. Pemegang Lesen hendaklah bertanggungjawab mendapatkan polisi insurans dengan mana-mana syarikat insurans yang dipersetujui oleh Suruhanjaya dan memastikan polisi perlindungan insurans tersebut meliputi:
  - a) Insurans liabiliti termasuk kepada kecederaan atau kematian pekerja syarikat atau pihak ketiga dan kenderaan yang terlibat dalam Perkhidmatan yang dilesenkan
  - b) Perlindungan insuran kepada bangunan, dermaga, struktur, peralatan dan mesin yang diberikan kebenaran oleh pihak Suruhanjaya bagi menjalankan Perkhidmatan
- VII. Pemegang lesen adalah bertanggungjawab sepenuhnya terhadap keselamatan semasa berada di Pelabuhan Pulau Pinang-dan perlu memastikan Perkhidmatan dijalankan mengikut garis panduan keselamatan yang telah ditetapkan oleh Suruhanjaya;
- VIII. Pemegang Lesen hendaklah memastikan pada setiap masa mematuhi semua Undang-undang berkuatkuasa di Malaysia;

- IX. Suruhanjaya tidak bertanggungjawab ke atas segala apa-apa tindakan saman, tuntutan, kerugian, kos kerosakan, kecederaan dan denda yang mungkin timbul ke atas mana-mana pihak samada secara langsung atau tidak disebabkan oleh Perkhidmatan di Pelabuhan Pulau Pinang;
- X. Pemegang Lesen hendaklah memberikan indemniti dari segala bentuk dari dan terhadap semua tindakan, tuntutan, kos, kerugian, ganti rugi, denda dan perbelanjaan yang mungkin ditanggung oleh Suruhanjaya, dibayar atau atas apa-apa perkara yang disebabkan oleh Perkhidmatan oleh Pemegang Lesen dan/ atau atas sebab sebarang kelalaian atau peninggalan atau tindakan oleh Pemegang Lesen, pekerja, ejen atau mana-mana orang yang diberi kuasa oleh Pemegang Lesen berkenaan dengan atau akibat dari sebarang kecuaiian, peninggalan atau tindakan oleh Pemegang Lesen, pegawainya, ejen atau mana-mana orang yang diberi kuasa oleh Pemegang Lesen menyebabkan Pemberi Lesen tidak mematuhi undang-undang, undang-undang kecil, peraturan dan arahan;
- XI. Suruhanjaya berhak, pada bila-bila masa menurut budi bicaranya untuk membatalkan atau menggantung lesen selama tempoh dirasakan perlu jika didapati Pemegang Lesen memberikan maklumat palsu atau pelanggaran terma dan syarat yang ditetapkan;
- XII. Terma dan Syarat bagi lesen akan diteliti, dikemaskini dan dimaklumkan kepada Pemegang Lesen dari semasa ke semasa. Suruhanjaya berhak membuat pindaan, penambahan atau membatalkan sebarang terma dan syarat lesen tanpa sebarang notis awal kepada pemegang lesen.

## **CONTOH**



# **LESEN PENGENDALIAN SISA BUANGAN KAPAL (WASTE) DI PELABUHAN PULAU PINANG**

## **KATEGORI B: PENERIMAAN SISA BUANGAN SAMPAH DOMESTIK DARI KAPAL (SHIP DOMESTIC WASTE)**

**Nama Syarikat** :

**Alamat Berdaftar** :

**Nombor Lesen** :

**Tarikh Lesen Dikeluarkan** :

**Tarikh Tamat Tempoh Lesen** :

Telah dilesenkan bagi melakukan perkhidmatan pengendalian sisa buangan kapal (waste), **Kategori B: Penerimaan Sisa Buangan Sampah Domestik Dari Kapal** di Pelabuhan Pulau Pinang tertakluk kepada syarat lesen yang dikeluarkan oleh Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang.

**Dr. Vijayaindiaran A/L R.Viswalingam**  
Pengurus Besar  
Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang

**PERINGATAN** : Pemegang Lesen hendaklah memohon pembaharuan lesen sebelum 30 September pada setiap tahun.



**SURAT AKUAN PEMEGANG LESEN PENGENDALIAN  
SISA BUANGAN KAPAL (WASTE) DI PELABUHAN PULAU PINANG**

Saya, .....nombor kad pengenalan .....

yang mewakili..... Nombor Pendaftaran Syarikat/

Perniagaan ..... dengan ini mengakui :-

1. Akan mematuhi sepenuhnya terma dan syarat-syarat Lesen Pengendalian Sisa Buangan Kapal (waste) di Pelabuhan Pulau Pinang yang dikeluarkan oleh Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang.
2. Memberikan indemniti dari segala bentuk dari dan terhadap semua tindakan, tuntutan, kos, kerugian, ganti rugi, denda dan perbelanjaan yang mungkin ditanggung oleh Suruhanjaya, dibayar atau atas apa-apa perkara yang disebabkan oleh Perkhidmatan oleh Pemegang Lesen dan/ atau atas sebab sebarang kelalaian atau peninggalan atau tindakan oleh Pemegang Lesen, pekerja, ejen atau mana-mana orang yang diberi kuasa oleh Pemegang Lesen berkenaan dengan atau akibat dari sebarang kecuaiian, peninggalan atau tindakan oleh Pemegang Lesen, pegawainya, ejen atau mana-mana orang yang diberi kuasa oleh Pemegang Lesen menyebabkan Pemberi Lesen tidak mematuhi undang-undang, undang-undang kecil, peraturan dan arahan.
3. Mengisytiharkan bahawa saya atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini tidak akan menawar atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang atau mana-mana individu lain, sebagai sogokan.
4. Sekiranya saya atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini didapati bersalah melanggar terma dan syarat-syarat Lesen Pengendalian Sisa Buangan Kapal (waste) di Pelabuhan Pulau Pinang, maka tindakan yang boleh dikenakan adalah **penamatan lesen**.
5. Sekiranya terdapat mana-mana individu cuba meminta rasuah daripada saya atau mana-mana individu yang berkaitan dengan syarikat ini sebagai sogokan, maka saya berjanji akan dengan segera melaporkan perbuatan tersebut kepada pejabat Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) atau mana-mana balai polis yang berhampiran.

Yang benar,

Tandatangan : .....

Nama : .....

No. Kad Pengenalan : .....

Jawatan : .....

Tarikh : .....

Cop Syarikat :